

Procès-verbal Organisateurs Trial 2017



Lieu, date et heure / Ort, Datum, Zeit: Hôtel Bären à Frauenkappelen le 05.11.2016 à 0900

Présidence / Vorsitzender: Florian Pizzolon, Président CTR

Participants / Teilnehmer:

Florian Pizzolon, Président CTR
Oswald Raetzo, Membre CTR
Aldo Michlig, Membre CTR
Laurent Minder, Membre CTR
Thomas Stampfli, Représentant des pilotes

Les clubs / Clubs:

Trial club Schwenden (Grimmialp)
MC Jurassien (Develier)
Amical du trial des Hauts-Geneveys (Chx-de-Fds)
Moto club Roche
Moto club Fully
Moto club Montchoisi (Bassecourt)
Moto club trial 96 (Grandval)
Trial club Moudon
Trial club Illgraben (Susten)

Excusés / Entschuldigt:

Moto sport Tramelan
Fortunato Reolon, Membre CTR
Claude Clément, Chef Sport FMS

Ordre du jour / Traktanden:

1. **Salutations / Begrüssung**
2. **Liste des présences / Präsenzliste**
3. **Discussions saison 2016 / Diskussion Saison 2016**
4. **Contrôle technique, Bureau, Carte de pointage, Ordinateur / Technische Kontrolle, Büro, Punktekarte, Computer**
5. **Camp d'entraînement / Trainingslager**
6. **Calendrier 2017 / Kalender 2017**
7. **Trial des Nations**
8. **Divers / Diverses**

Procès-verbal Organisateurs Trial 2017



1. Salutations / Begrüssung

Le Président CTR Florian Pizzolon salue les personnes présentes et ouvre la séance en remerciant les organisateurs de leurs présences.

Der CTR Präsident Florian Pizzolon begrüsst alle anwesenden Personen und eröffnet die Sitzung in dem er allen Anwesenden für ihr Kommen dankt.

2. Liste des présences / Präsenzliste

Florian Pizzolon fait circuler la liste des présences.

Florian Pizzolon gibt die Präsenzliste herum.

3. Discussions Saisons 2016 / Diskussion Saison 2016

Delémont :

Commissaire sportifs / Sportkommissär : Fortunato Reolon

Pas de chronométrage dans les zones et pas de contrôle technique. **Cela ne doit plus arriver ! (même si il y a de la pluie)**

Keine Zeitnahme in den Zonen und keine technische Kontrolle. Das darf nicht mehr passieren (auch wenn es regnet)!

Fully :

Commissaire sportif / Sportkommissär : Oswald Raetzo

Très bonne organisation. Il faut juste séparer les départs par catégories

Sehr gute Organisation. Nur die Starts müssen pro Kategorie separiert werden.

Bassecourt :

Commissaire sportif / Sportkommissär : Oswald Raetzo

Bonne course, une question est soulevée: le directeur de course, a-t-il le droit de prendre part à la compétition entant que suiveur ou pilote ?

La réponse est non car le directeur de course doit être présent en cas de problème sur le terrain.

Gutes Rennen, eine Frage ist jedoch noch offen: Hat der Rennleiter das Recht, selbst als Fahrer oder Assistent am Wettkampf teilzunehmen?

Antwort: Nein, da er im Falle eines Problems auf Platz vor Ort sein muss.

Tramelan :

Commissaire sportif / Sportkommissär: Florian Pizzolon

Bon trial, l'organisation est bien rôdée et les zones étaient un peu dures pour la catégorie Elite

Gutes Trial. Die Organisation ging gut über die Bühne, die Zonen für die Kategorie Elite waren etwas hart.

La Chaux-de-Fonds :

Commissaire sportif / Sportkommissär: Fortunato Reolon

Bonne course, bonne acceptation de la pause de midi (le site se prête bien à cette pause)

Gutes Rennen und gute Einhaltung der Mittagspause (der Standort eignet sich gut für diese Pause)

Procès-verbal Organisateurs Trial 2017



Roches :

Commissaire sportif / Sportkommissär: Laurent Minder

Belle course, tout était en ordre.

Gutes Rennen, alles war in Ordnung.

Grimmialp :

Commissaire sportif / Sportkommissär: Aldo Michlig

C'est toujours une très belle course, cette année grâce au championnat Europe, l'organisateur a pu faire de nouvelles zones (120 pilotes).

Immer eine sehr gute Veranstaltung. Dank der Europameisterschaft konnte der Organisator dieses Jahr neue Zonen machen (120 Fahrer).

Grandval

Commissaire sportif / Sportkommissär: Laurent Minder

Bonne course, les zones étaient trop dures pour la catégorie Elite

Gutes Rennen, die Zonen waren für die Kategorie Elite zu schwierig.

4. Contrôle technique, Bureau, carte de pointage, Ordinateur / Technische Kontrolle, Büro, Punktekarte, Computer

Tous est en ordre, les coupons de pointage sont toujours à disposition chez Oswald.

Alles ist in Ordnung. Die Punktekarten stehen immer bei Oswald zur Verfügung.

5. Camp d'entraînement / Trainingscamp

Cette année, la formule sur un jour fut un succès avec une très bonne participation (40 pilotes)

L'année prochaine, le camp sera reconduit sur le site de Bassecourt.

L'annonce de cette journée devrait être mieux communiqué sur le site FMS, Facebook, etc..

Das Vorgehen mit nur einem Tag war ein voller Erfolg mit guter Teilnahme (40 Fahrer).

Nächstes Jahr wird das Camp wieder auf dem Gelände von Bassecourt stattfinden.

Dieser Tag muss auf der FMS Homepage, Facebook etc. besser bekanntgegeben werden.

6. Calendrier 2017

Camp entraînement / Trainingscamp (Bassecourt) samedi 8 avril 2017

301) **Delémont** : 23 Avril 2017

302) **Fully** : 11 juin 2017

303) **Bassecourt** : 18 juin 2017

304) **Chaux-de-Fonds** : 25 juin 2017

305) **Tramelan** : 2 juillet 2017

306) **Roche** : 20 Aout 2017

307) **Grimmialp** : 2 et 3 septembre 2017 (sous réserve)

308) **Susten** : 10 septembre ou 24 septembre 2017 (En fonction du trial des Nations)

309) **Grandval** : 1 octobre 2017

Trial des Vestiges : 26 et 27 Aout 2017

Essais Moto : 14 ou 15 octobre 2017

Procès-verbal Organisateurs Trial 2017



7. Trial des Nations

Avec un bel esprit d'équipe et une excellente motivation, l'équipe de Suisse termine ce trial des Nations 2016 avec un total de 71 points ce qui nous permet d'accéder à la 9^{ème} place. Encore un grand MERCI à nos sponsors pour leur soutien.

Mit gutem Spirit und einer exzellenten Motivation beendete das Schweizer Team das Trial des Nations mit 71 Punkten auf dem 9. Platz.

Nochmals ein grosses Danke für die Unterstützung an unsere Sponsoren.

8. Divers / Diverses

Grimmialp demande de ne plus payer la licence journalière ou juste la moitié. (10.-CHF) Le club se demande où va l'argent des demandes de licence journalière. Il y a eu cette année à Grimmialp env. 80 licences journalières.

Grimmialp fragt an, die Tageslizenzen nicht mehr zurück zu bezahlen oder wenigstens nur noch die Hälfte (CHF 10.-). Der Club fragt sich ausserdem, wohin das Geld der Tageslizenzen fliesst. In Grimmialp gab es dieses Jahr ungefähr 80 Tageslizenzen.

Il faut mettre à jour les conditions ainsi que la couverture de la licence journalière. Ainsi que demander un entretien avec l'assurance Zurich (Erich Kammer). Afin de connaître les conditions de l'assurance RC-manifestation.

La FMS propose au club de Grimmialp une baisse de prix pour la saison 2017 400.- pour une course sur un jour et 600.- pour 2 jours .

Die Konditionen und Deckung der Tageslizenzen müssen aktualisiert werden. Es muss auch ein Treffen mit der Zürich-Versicherung (Erich Kammer) vereinbart werden, um die Bedingungen betreffend der Sicherheit der Veranstalter-Haftpflicht zu besprechen.

Die FMS schlägt dem Club Grimmialp folgende Senkung der Preises für die Saison 2017 vor: CHF 400.- für einen Tag und CHF 600.- für 2 Tage.

Le motoclub Gampel demande de faire un trial s'il y a de la place pour une nouvelle course au mois de septembre (2 jours) entre Grimmialp et Susten. Départ à 1700 m jusqu'à 2300 m d'altitude. Ils ont peur qu'il n'y ait pas assez de concurrents car ceci obligerait les pilotes à se déplacer 2 fois en Valais sur 2 dimanches.

Pour le moment, le club possède seulement des autorisations verbales.

Der Motoclub Gampel möchte ein Trial organisieren wenn es Platz für ein neues Rennen im September zwischen Grimmialp und Susten hat. Abfahrt in 1700m bis 2300m Höhe. Sie befürchten, dass es zu wenig Konkurrenten geben wird da die Fahrer 2x an einem Sonntag ins Wallis kommen müssen.

Est-ce que la FMS serait d'accord de faire une grosse commande de banderoles afin que les clubs puisse en commander lorsqu'ils en ont besoin (même style que les cartes de pointage)

Moto club Trial 96 demande une modification au règlement

« Si un pilote fait tomber une flèche de n'importe quelle couleur que ce soit, il sera pénalisé de 5 points »

Le président demande de voter ce changement de règlement (19 oui / 0 contre/ 0 abstention)

Procès-verbal Organisateurs Trial 2017



Ist die FMS Einverstanden mit einer Massenbestellung von Banner, sodass die Clubs nach Bedarf Banner abrufen könnten? (Gleich wie bei den Punktekarten)

Der Moto Club Trial 96 möchte folgende Änderung im Reglement:

Wenn ein Fahrer eine Fahne, egal welcher Farbe, umwirft, wird er mit 5 Punkten bestraft.

Der Präsident bittet um eine Abstimmung dieser Reglementsänderung: 19x ja, 0x nein, 0xenthalten.

Heure de fin de la séance / Ende der Sitzung: 11:40h

Prochaine séance / Nächste Sitzung: le 4 novembre 2017 à Hôtel Bären à Frauenkappelen à 09:00
